

Кукреш Е.Н.
(Минск, Беларусь)

КЛАССИФИКАЦИЯ «ЖЕСТОКОГО РОМАНСА» В БЕЛАРУСИ

В статті мова йде про жанр “жорстокого романсу”, якій ще досліджено на території Білорусі. На основі аналізу архівних і особисто вібраних матеріалів, а також систематизації тематики текстів автором вперше розроблено класифікацію “жорстокого романсу” в Білорусі.

Ключові слова: “жорстокий романс”, класифікація “жорстокого романсу”.

The article deals with the genre of “severe” romance which hasn’t been studied on the territory of Belarus yet. On the basis of the analysis and ordering of the archival and personally collected materials (more than 3835 text units are used), the author for the first time develops classification of a “severe” romance in Belarus.

Key words: a “severe romance”, classification of a “severe romance”.

Жестокий или мещанский романс пришел в Беларусь в конце XIX – начале XX веков из России, осел, стал любимым и популярным, исполняется до сих пор пожилыми людьми (особенно в сельской местности). В России этот жанр появился в конце XVIII века в среде городских низов, когда были зафиксированы первые рукописные записи таких песен [1: 202], как разновидности бытового романса. Я.И. Гудошников делит все романсы на «четыре группы: «игривые», элегические, «жестокие» и сатирические» [2: 100]. Российский исследователь выделяет среди всех романсов жестокий в особую разновидность.

Отличительной чертой «жестоких» романсов в Беларуси является язык и тематика. Не белорусский, но и не русский, это смешанный, русско-беларусский вариант языка, – у нас такое явление называется «трясянка». В данном случае в наш фольклор пришло из России не то лучшее, что есть в русском фольклоре, а низкопробный, как по тематике, так и по поэтике. Простые люди, которые имели прекрасные традиционные народные песни, портя свой вкус, признали эту дешевую экзотику, следуя моде того времени, и часто не отличали, к сожалению, её от песен своих предков. Жестокий романс можно назвать китчем в фольклоре за его тематику, слезливую и душщепательную подачу текстов, язык. Однако он нашел определенных исполнителей и притягивает слушателей своей внешней яркостью, напряженностью, эмоциональностью. Такой романс не имеет черт подлинного искусства, он на это и не претендует. Это, по сути, антикультура, но, тем не менее, он полюбился и надолго прижился у нас.

Необходимо сразу уточнить, что тема бытования жестоких романсов на территории Беларуси почти не исследована, она не является объектом досканального и специального изучения. Встречаются только единичные публикации, которые поясняют название и принадлежность к этому жанру таких песенных творений.

В данной публикации мы хотели бы раскрыть особенности жанра и привести классификацию, составленную на основании исследования текстов взятых из архивных со-

браний, а также романсов, собранных автором в фольклорных экспедициях. Исходя из вышесказанного, основной задачей является: анализ, систематизация и классификация сюжетов жестоких романсов на территории Беларуси.

Методика исследования базируется на принципах сравнительно-сопоставительного и системно-структурного метода, основой которого является сопоставление возможных вариантов жестоких романсов, их идейно-художественного анализа.

Если рассматривать само название, то романс в музыке – вокальное сочинение, написанное на небольшое стихотворение лирического содержания, в основном любовного [3: 125].

Жестокий романс – это лирико-драматическая песня, основной темой которой является безответная любовь, часто имеющая роковую развязку. Исполняется акапельно, реже под незатейливый аккомпанемент баяна, гармошки, гитары. Романс очень прост мелодически, гармонически и ритмически.

Что касается поэтической формы, жестокий романс имеет куплетное строение, рифму, ритмику:

Ой, там за селом пасла стада авец маладая прыгожа Каццоша.

І прышоў да ёё пакарыцель сэрдзец, маладой і красівый Андруша:

«Давай, Каця мая, памянямо жыць, дзэравеньскую на гарашкую.

І адзену цебя в шолк і бархат, атлас, і куплю тебе шаль галубую» [4: А].

Жестокий романс изображает мир обычных людей, мир человеческих страстей, трагических трагически. Романсы насквозь пронизаны подменой вечных ценностей. В романсе главными мотивами выступают предательство, ложь, ревность, ненависть, месть, обман, чувства другого для реализации собственных желаний. Побеждает обычно зло, хотя отрицательные персонажи терпят моральное поражение: они переживают, осуждаются и нередко раскаиваются в своих поступках (часто с того света), но не потому, что осознали их недопустимость, а потому, что одновременно с теми, кого они хотели погубить, гибнут и их надежды, вера в вечное чувство, а нередко и они сами. Образы персонажей в романсах раскрываются по драматическому принципу: через речь и действия.

Исполнителям и слушателям романсов интересны прежде всего отношения героев между собой, напряжение, которым пронизан весь текст, ожидание трагедии и она сама. Действие в романсах развивается стремительно и очень последовательно, хотя лирической окраске в начале сюжета, может не соответствовать окончание:

І я яго любіла і он мяня любіў,

А я ему змяніла, так он мяне і ўбіў [5: А].

Таким образом можно разделить жестокие романсы на два цикла: трагический и лирический, по тематике вариантов драматических ситуаций и затем, развязок конфликта. А в свою очередь отметить разделение по версиям драматической ситуации и конфликта.

Перед тем как представить такую классификацию жестоких романсов в Беларуси, нами была проведена огромная работа по сбору в фольклорных экспедициях, изучению архивов, анализу текстов таких песен. Было исследовано 3835 жестоких романсов, а 1000 лучших текстов были классифицированы и из них подготовлены к изданию сборника «Жестокий романс в Беларуси».

Классификация (от лат. classis – разряд, класс и facio – делаю, раскладываю), система соподчиненных понятий какой либо области знания или деятельности человека, часто

представляемая в виде различных по форме схем (таблиц) и используемая как средство для установления связей между этими понятиями или классами объектов, а также для полной ориентировки в многообразии понятий или соответствующих объектов [6: 269]. Российские фольклористы классифицируют песенные тексты по хронологическому (историческому), региональному (географическому) и тематическому принципам. Но в нашей ситуации не имеет смысла обращаться к региональности, так как при записи в экспедициях было отмечено бытование на всей территории Беларуси одинаковых текстов, рознящихся лишь диалектным произношением исполнителей. Хронологически в данный момент отследить точно возникновение определенного романа не возможно в связи с тем, что информаторы имеют чисто субъективную, часто противоречивую информацию. Поэтому целесообразно рассматривать лишь тематический принцип классификации жестоких романсов в Беларуси. Исходя из выше сказанного, мы предлагаем разработанную нами классификацию.

Трагический цикл жестоких романсов отличает кровавая развязка в конце текста. Это смерть, которая порождается различными обстоятельствами. Повествование ведется чаще всего от третьего лица.

Убийства. Отличие составляет кто убивает (девушка, парень, мать, отец, сын, брат, сестра, муж, жена, любовница), кого (те же друг друга), каким образом (стреляют, травят, топят, сжигают) и по какой причине (предательство, конфликт, измена, обман). Редко встречается в романсах убийство по случайному стечению обстоятельств.

Самоубийства. Такие романсы отличаются тем, кто совершает этот акт (парень, девушка, парень с девушкой вместе), как (повешение, зарезает себя, отравление (обычно спичками), утопление), по какой причине (безответная любовь, родительский запрет). Сюда же входят сюжеты инцеста (брат-сестра), т.к. заканчиваются они смертью героев.

Покараение. Сюжеты жестоких романсов такой тематики подтверждают то, что за любое злодеяние приходит расплата. Выбор невелик, да и персонажей только два – девушка и парень. Суд над тем, кто совершил преступление, тюрьма, побег.

Обман. В этой группе романсов пострадавшей стороной выступает девушка, а обидчик, как правило, один – мужчина, который обещал любить всю жизнь (парень, купец, военный, казак, хулиган). Часто встречаются романсы, где обманутая девушка осталась с ребенком на руках и смирясь с судьбой растит его сама. Встречаются романсы, в которых девушка подбрасывает младенца чужим людям или отдает на воспитание родственникам, а то и вовсе избавляется от новорожденного). Реже, – женщина мстит своим обидчикам.

Отказ детей от своих родителей. В таких песнях чаще всего родные дети не обвиняются, поскольку виновата невестка (чаще), зять. Люди стыдят детей, но родители не прощают их. Бывают романсы в которых отец выгоняет сыновей из дому сам и остается с молодой женой, но когда она его бросает, вспоминает о своих детях, но они его не прощают.

Брак не по любви. Рассматриваются сюжеты, в которых парень или девушка встречается с одними, а вступают в брак с другими. Причины приводятся разные, чаще – брак по-расчету, реже – по-принуждению родителей. Также бытуют романсы о тяжелой жизни в таких браках и измене в них.

Предсказания цыганки. Гадалка предсказывает обман, разлуку или смерть. По сюжету так и происходит, предсказания сбываются.

Лирический цикл жестоких романсов отражает трагизм судьбы простого человека в несбыточности его чувств, надежд и страстей. В сюжетах смертельный исход не обязателен, но подразумевается, т.к. прослеживается безысходность ситуации. Повествование ведется в лирическом цикле жестоких романсов, в основном, от первого лица.

Любовь безответная. Сюжеты этой группы романсов не отличаются жестокостью, хотя тоже очень насыщены «переживательностью» и драматизмом. Явно выделяются герои любовного треугольника. Повествование ведется от имени девушки (любит и ревнует; страдает; подозревает (или убеждается) в его измене; любит богатого, зная, что он ее обманет; предательство подруги («увела» любимого); смерть из-за любви) или парня (он любит, а она нет; двое парней любят одну девушку; любимая встречается с другом; смерть любимой). Сюда же входят романсы о расставаниях и встречах влюбленных через годы, романсы поучения.

Чужая сторона. Эмоциональная окраска таких песен очень жалостливая и заунывная, т.к. в них рассказывается о тяжелой доле девушки или парня в дальней стороне, куда их забросила судьба. Сюда же относятся и песни о сиротах.

Военные. В романсах этой группы можно проследить весь путь солдата из родного дома на фронт. На войне его волнения и страхи, мужественность, героизм, патриотизм. Возвращение домой (где жена не дождалась) или смерть на войне.

Современные. В эту группу входят романсы сатирического содержания с современными сюжетами.

Существует и «народная» классификация жестокого (или мещанского) романа. Исполнители, обычно пожилые люди, поют их с удовольствием и любят до сих пор, называя такие песни по-разному: душераздираательные, правдивые, жалостливые, жалючие, разлучные, слезливые, переживательные, давнишние, милые, любезные, страдательные, горькие, душевные... Таким образом, мы видим, что как авторская, так и «народная» классификация жестоких романсов имеет большую сюжетную разветвленность, в которой явно прослеживаются два цикла: лирический и трагический.

Многие сюжеты этого жанра встречаются в фольклоре других народов и имеют международный характер, но больше всего общих черт в жестоких романсах славянских народов, и в первую очередь – русского, украинского, польского, что еще раз подчеркивает единство в развитии литературной и песенной культуры славян.

ЛИТЕРАТУРА

1. Померанцева Э.В. Баллада и жестокий романс / Э.В. Померанцева // Русский фольклор. Л., 1974. – Т. XIV. – С. 202–209.
2. Гудошников Я.И. Городской романс как социальное и художественное явление / Я.И. Гудошников // Фольклор народов РСФСР. – Уфа: Издание Башкирского университета, 1979. – С. 98–104.
3. Музыкальный энциклопедический словарь / Гл. Ред. Г.В. Келдыш. – М., 1990.